우리말 어휘의 시간을 읽다

도금하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

금속이나 비금속의 겉에 금이나 은 따위의 금속을 얇게 입히다. 썩거나 닳는 것을 방지하거나 장식의 효과를 내기 위하여 한다.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
16세기	12개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 10자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '도금하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 금속이나 비금속의 겉에 금이나 은 따위의 금속을 얇게 입히다. 썩거나 닳는 것을 방지하거나 장식의 효과를 내기 위하여 한다.

도금하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

도금하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
도금ᄒᆞ다 사전 표기 요약	–	–	–	●→	●→	●→
도금하다 사전 표기 요약	–	–	–	–	●→	●→
도금ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	–	●→	●→	●→	●→	●→
도금하- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	●→	●→
鍍金하- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	–	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 도금ᄒᆞ다
  18세기19세기20세기
- 도금하다
  19세기20세기현재
- 도금ᄒᆞ-
  16세기17세기18세기19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
도금ᄒᆞ-, 도금하-, 鍍金하-

도금하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'도금하다'의 옛말 '도금ᄒᆞ다'는 18세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

'도금ᄒᆞ-'는 한자어 겉에 금이나 은 따위의 금속을 얇게 입히는 일을 가리키는 '鍍金(도금)'을 한글로 표기한 '도금'과 현대어 '-하-'로 이어지는 '-ᄒᆞ-'가 결합한 것이다.

소리와 발음의 특징

18세기 이후 나타난 제1음절의 'ㆍ'가 'ㅏ'로 변하는 현상에 따라 '-ᄒᆞ-'가 '-하-'로 바뀌면서 19세기에 '도금하-'가 나타나서 현재까지 이어진다.

문헌 속의 도금하다

전체 용례 12개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 도금ᄒᆞ- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
도금ᄒᆞ-

출처 1527 훈몽자회 하:7ㄴ

용례 01

문헌 용례

鍍 도금ᄒᆞᆯ 도.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

17세기 도금ᄒᆞ- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
도금ᄒᆞ-

출처 1613 훈몽자회 국중도본 하:16ㄴ

용례 02

문헌 용례

鍍 도금ᄒᆞᆯ 도.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

18세기 도금ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
도금ᄒᆞ-

출처 18세기 후반 일동장유가 3:41ㄱ

용례 03

문헌 용례

단쳥은 아니ᄒᆞ고 기동들과 혁가레의 다 몰쇽 도금ᄒᆞ고 집 우ᄒᆞ 닌 기와가 구리 곳튼 거시로다.

현대어 풀이

단청은 아니하고 기둥들과 서까래에 다 몰속 도금하고 집 위에 인 기와가 구리 같은 것이로다.

출처 1775 역어유해 보:45ㄴ

용례 04

문헌 용례

鍍金 도금ᄒᆞ다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1778 방언유석 4:1ㄴ

용례 05

문헌 용례

鍍金 도금ᄒᆞ다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

19세기 도금ᄒᆞ-, 도금하- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
도금ᄒᆞ-, 도금하-

출처 1880 한불자전 485

용례 06

문헌 용례

도금ᄒᆞ다 [塗金].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 국한회어 곤:78

용례 07

문헌 용례

도금하다 [塗金鍍]

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1899 독립신문 10월 27일 3면

용례 08

문헌 용례

리 군슈의 한산 겸관 二十여 일 ᄒᆞᆫ 관황을 윤 군슈가 즁간으로 ᄎᆞᄌᆞ 쓰고 도금ᄒᆞ야 윤 씨가 한산군으로 젼령ᄒᆞ기를.

현대어 풀이

이 군수의 한산 겸관 20여 일 한 관황을 윤 군수가 중간으로 찾아 쓰고 도금하여 윤 씨가 한산군으로 전령하기를.

20세기 도금ᄒᆞ-, 鍍金하-, 도금하- 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

도금ᄒᆞ-, 鍍金하-, 도금하-

출처 1902 신학월보 2:499

용례 09

문헌 용례

이 법궤ᄂᆞᆫ 가ᄇᆡ야온 나무로 문ᄃᆞᆯ고 안과 밧ᄭᅴ 도금ᄒᆞ엿스며.

현대어 풀이

이 법궤는 가벼운 나무로 만들고 안과 밖에 도금하였으며.

출처 1906 경향신문 11월19일 4면

용례 10

문헌 용례

도금ᄒᆞᆫ 빈혀나 다ᄅᆞᆫ 것세 ᄭᅵ 씨엿거든 파 삶은 물에 씻ᄉᆞᆫ 후 헝겁으로 닥그면 ᄭᅵ가 쏙 빠지ᄂᆞ니라.

현대어 풀이

도금한 비녀나 다른 것에 때 끼었거든 파 삶은 물에 씻은 후 헝겊으로 닦으면 때가 쏙 빠지느니라.

출처 1923 동아일보 11월 11일 5면

용례 11

문헌 용례

白金 가튼 것으로 鍍金하고 그 아래로 銅線을 느리여 地中에 뭇은 것이니.

현대어 풀이

백금 같은 것으로 도금하고 그 아래로 동선(구리선)을 늘여서 지중(땅속)에 묻은 것이니.

출처 1925 조선일보 8월 18일 3면

용례 12

문헌 용례

도금(鍍金)하얏든 최영준이에게 사랑을 밧는 것보다 벌거버슨 최영준이를 사랑하겟다고 한다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

도금하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 도금하다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

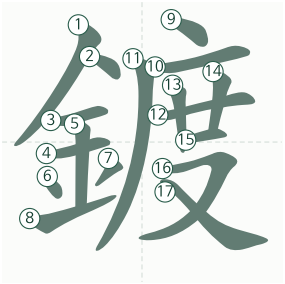
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

鍍

뜻·음 도금할 도

총 17획 · 부수 金





hanja.wordrow.kr/한자/鍍/

金

뜻·음 쇠 금 / 성(姓) 김

총 8획 · 부수 金

본문 金 · 金





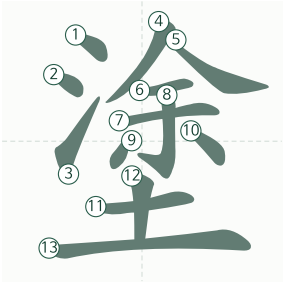
hanja.wordrow.kr/한자/金/

塗

뜻·음 칠할 도

총 13획 · 부수 土



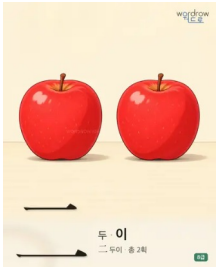


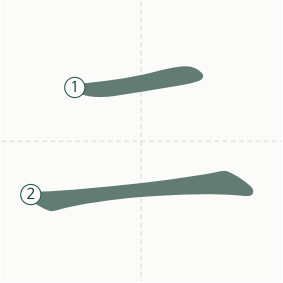
hanja.wordrow.kr/한자/塗/

二

뜻·음 두 이

총 2획 · 부수 二



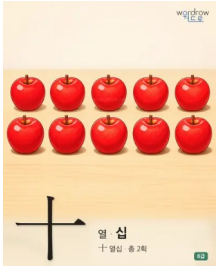


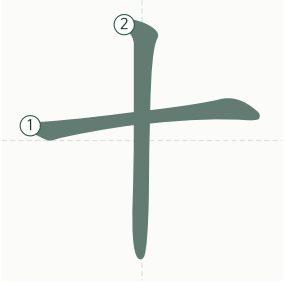
hanja.wordrow.kr/한자/二/

十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十





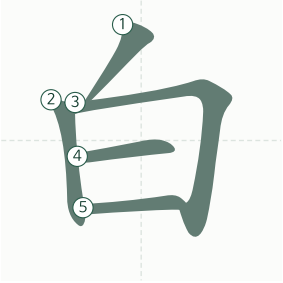
hanja.wordrow.kr/한자/十/

白

뜻·음 흰 백

총 5획 · 부수 白





hanja.wordrow.kr/한자/白/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 2 · 10자

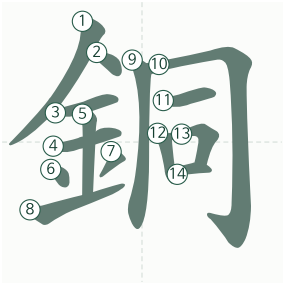
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

銅

뜻·음 구리 동

총 14획 · 부수 金



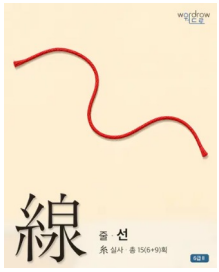


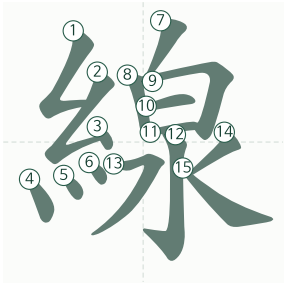
hanja.wordrow.kr/한자/銅/

線

뜻·음 줄 선

총 15획 · 부수 糸





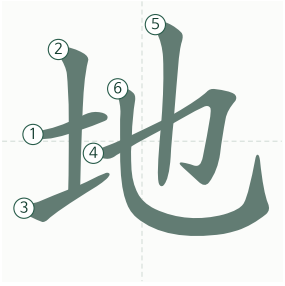
hanja.wordrow.kr/한자/線/

地

뜻·음 따 지

총 6획 · 부수 土





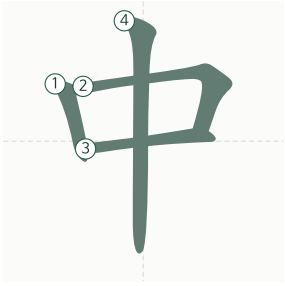
hanja.wordrow.kr/한자/地/

中

뜻·음 가운데 중

총 4획 · 부수 丨





hanja.wordrow.kr/한자/中/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.